

4. *настоятельно призывает* управляющие державы принять эффективные меры для обеспечения широкого и постоянного распространения в территориях, находящихся под их управлением, информации, касающейся предложенных государств о возможностях для получения образования и профессиональной подготовки, и предоставлять все необходимые возможности, чтобы позволить учащимся воспользоваться такими предложениями;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

6. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.

*70-е пленарное заседание,
24 ноября 1981 года*

36/62. Вопрос о Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Каймановых островах, острове Монтсеррат и островах Теркс и Кайкос

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Каймановых островах, острове Монтсеррат и островах Теркс и Кайкос,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁴⁷,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся перечисленных выше территорий,

принимая во внимание заявление управляющей державы, касающееся перечисленных выше территорий⁴⁸,

отмечая готовность управляющей державы уважать желания народов территорий, находящихся под ее управлением, в отношении их будущего конституционного статуса, и вновь подтверждая, что управляющая держава обязана создать в этих территориях такие условия, которые позволили бы народам этих территорий свободно и без вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514

(XV) Генеральной Ассамблеи, а также другими соответствующими резолюциями Ассамблеи,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении упомянутых территорий,

учитывая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством выяснения положения в этих территориях и получения надлежащей информации из первоисточников о положении, создавшемся в этих территориях, а также выяснения мнений народа в отношении его будущего политического статуса,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями этих территорий, и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления их экономики в качестве первоочередной задачи для содействия экономической стабильности,

1. *утверждает* главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к Бермудским островам, Британским Виргинским островам, Каймановым островам, острову Монтсеррат и островам Теркс и Кайкос⁴⁹;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что вопросы размера территории, географического положения, народонаселения и ограниченности природных ресурсов ни в какой мере не должны приводить к отсрочкам в скорейшем осуществлении Декларации в отношении соответствующих территорий;

4. *призывает* правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы в консультации со свободно избранными представителями народов соответствующих территорий продолжать принимать все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего достижения целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации в отношении этих территорий;

5. *признает*, что наличие военных баз и других военных сооружений может явиться препятствием на пути к осуществлению Декларации, и вновь выражает свою убежденность в том, что наличие иностранных военных баз и сооружений на Бермудских островах и островах Теркс и Кайкос не должно препятствовать осуществлению народами этих территорий своего права на само-

⁴⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 23 (A/36/23/Rev.1), главы III-V и XVIII-XXII.*

⁴⁸ *Там же, тридцать шестая сессия, Четвертый комитет, 15-е заседание, пункты 28-31; и там же, Четвертый комитет, Сессионный выпуск, исправление.*

⁴⁹ *Там же, тридцать шестая сессия, Дополнение № 23 (A/36/23/Rev.1), главы XVIII-XXII.*

определение и независимость в соответствии с Декларацией, а также целями и принципами Устава;

6. *призывает* управляющую державу принимать в консультации со свободно избранными представителями народов соответствующих территорий все возможные меры для диверсификации и дальнейшего укрепления экономики этих территорий и разработки конкретных программ помощи и экономического развития;

7. *призывает далее* управляющую державу в сотрудничестве со свободно избранными представителями народов соответствующих территорий гарантировать неотъемлемое право народов этих территорий пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, обеспечивающих право народов владеть и распоряжаться этими ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

8. *просит* управляющую державу по-прежнему прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в деле ускорения прогресса во всех секторах социальной и экономической жизни соответствующих территорий;

9. *приветствует* позитивную позицию управляющей державы в отношении приема выездных миссий Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под ее управлением, и предлагает Председателю Специального комитета продолжать его консультации с целью направления таких миссий, когда это необходимо;

10. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможное направление выездных миссий в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*73-е пленарное заседание,
25 ноября 1981 года*

36/63. Вопрос о Гуаме

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гуаме,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁵⁰,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Гуама,

отмечая, что управляющая держава продолжает сохранять военные сооружения в этой территории,

считая, что политика сохранения военных баз и сооружений в самоуправляющихся территориях, которая препятствует осуществлению права народов на самоопределение, несовместима с соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций,

заслушав заявление управляющей державы⁵¹,

приветствуя активное участие управляющей державы в работе Специального комитета и выражая надежду на то, что это сотрудничество еще более укрепит и позволит ускорить прогресс на пути к полному осуществлению Декларации в отношении Гуама,

принимая во внимание особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями Гуама, и необходимость диверсификации экономики территории в качестве первоочередной задачи,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Гуаму⁵²;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что вопросы размера территории, географического положения, народонаселения и ограниченности природных ресурсов ни в коей мере не должны задерживать осуществление Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в отношении этой территории;

4. *напоминает* о том, что Соединенные Штаты Америки, как управляющая держава, обязаны обеспечивать, чтобы народ этой территории был полностью информирован о своем неотъемлемом праве на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией;

5. *вновь заявляет*, что именно на управляющей державе лежит ответственность за создание таких условий в этой территории, которые позволят народу Гуама осуществить свободно и без какого-либо вмешательства свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

6. *призывает* управляющую державу принять все необходимые меры с учетом пожеланий, сво-

⁵¹ Там же, тридцать шестая сессия, Четвертый комитет, 14-е заседание, пункты 1—8.

⁵² Там же, тридцать шестая сессия, Дополнение № 23 (A/36/23/Rev.1), глава XVI.

⁵⁰ Там же, главы III, IV и XVI.